

## ده‌نگسازی کیشناسی

پ.د.سه‌باح ره‌شید قادر

به‌شی زمانی کوردی، کۆلیجی زمان، زانکۆی سه‌لاحه‌دین، هه‌ولیر، هه‌ریمی کوردستان.

[dr.sabahrashed@yahoo.com](mailto:dr.sabahrashed@yahoo.com)

هاوسه‌ر نه‌وزاد فه‌قی ئیبراهیم

به‌شی زمانی کوردی، کۆلیجی په‌روه‌رده، زانکۆی راپه‌رین، ئیداره‌ی راپه‌رین، هه‌ریمی کوردستان.

[Hawsar@uor.edu.krd](mailto:Hawsar@uor.edu.krd)

### پوخته

ناونیشانی ئەم تووژینه‌وه‌یه ته‌رخان کراوه بۆ (ده‌نگسازی کیشناسی) له زمانی کوردیدا، ئاشکرایه، که ده‌نگسازی کیشناسی له چوارچێوه‌ی ده‌نگسازی به‌ره‌مه‌یناندا گه‌شه‌ی سه‌ند. بۆئه‌وه‌ی زیاتر و وردتر له دیارده‌ی هیز بکۆلێته‌وه، نه‌خشه‌ رێگه‌که‌شی بۆ لیکۆلینه‌وه‌ بوو له پۆلانی ئاوازه و لابه‌نه‌کانی دیکه‌ی ده‌نگسازی. تووژینه‌وه‌که له دوو به‌ش بیکدیت:

به‌شی یه‌که‌م، که باس له کیشناسی ده‌کات هه‌ریه‌که له (سیاماکانی کیشناسی، به‌کاتکردن "خایاندن" و ده‌نگسازی کیشناسی وه‌کو ته‌واوکه‌ری ده‌نگسازی خودکاری) ده‌خاته به‌ر باس و لیکۆلینه‌وه.

به‌شی دووهم، باس له که‌ره‌سته‌ ناکه‌رتیه‌کان ده‌کات له چوارچێوه‌ی کیشناسیدا، که بابه‌ته‌کانی (ئاوازه و هیز له چوارچێوه‌ی کیشناسیدا) ده‌خاته روو، که ئەم باس و لیکۆلینه‌وانه له‌کۆتایی تووژینه‌وه‌که‌دا گه‌یاندایینه‌ چهنده‌ نه‌جامپیک و به‌چهنده‌ خالیک خراونه‌ته‌ روو، له‌گه‌ل گشت ئەو سه‌رچاوانه‌ی که سو‌دیان لێ بینه‌راوه بۆ تووژینه‌وه‌که.

### زانباریه‌کانی تووژینه‌وه

به‌رواری تووژینه‌وه:

وه‌رگرتن: ۲۰۲۲/۱/۳۰

په‌سه‌ندکردن: ۲۰۲۲/۳/۸

بلاو کردنه‌وه: پایز ۲۰۲۲

### وو‌شه‌ سه‌ره‌کیه‌کان

Metrical, Phonology, Intonation, Rhythm, Pitch Movement, Contour, onset, Nucleus, Margin.

Doi:

10.25212/lfu.qzj.7.3.10

### پیشنه‌کی

زمانه‌وانه‌کان تیگه‌یشتنێکی به‌لگه‌نه‌ویستییان هه‌یه، سه‌باره‌ت به‌ تاییه‌تمه‌ندییه فۆنه‌تییه‌کانی (هیز – Stress)، هه‌روه‌ها درکییان به‌ ناروونیه‌ک کردووه، له‌ دارشتنی ئەو جو‌ره‌ تاییه‌تمه‌ندییه فۆنه‌تیکیانه.

هیز وه‌کو ده‌رکه‌وتنیکی بیستن - Audio tory Prominence - یان هه‌لکه‌وتنیکی بیستن ده‌رده‌که‌ویتجیاواز له هه‌موو ئه‌و ده‌نگ و پرگانه‌ی، که هیز وه‌رناگرن، ئه‌وه‌ش ده‌کرئ وه‌کو دیارده‌یه‌کی درکپیکردن سه‌یربکریت، یان وه‌کو هه‌ندئ په‌یوه‌ندی جومگه‌یی ده‌سنیشان نه‌کراو. ئه‌و توخمه‌ی که هیزی ده‌چیته‌سه‌ر، زیاتر ده‌خریته‌به‌ر رۆشنایی ده‌رکه‌وتن، له‌چاو توخم و پرگه‌ هیز وه‌رنه‌گرتوه‌کانی تر، که ئه‌ویش به‌شیکه‌له‌و توخم و زنجیره‌پرگانه‌ی، که له‌راسته‌هیلکدا به‌دوای یه‌کترا دین. به‌وپییه ده‌کریت ئه‌و به‌شه‌بو دوو لایهن ته‌رخان بکریت:

- (1) وه‌سفکردنی هیز - stress به‌هۆی به‌کاره‌ینانی ئه‌و ریبازه‌ی به (ده‌نگسازی کیشناسی - Metrical Phonology) ناسراوه، که تاییدا ریگه‌یه‌کی ناراسته‌هیلکی non-linear ده‌سته‌به‌ر ده‌کات.
- (2) هه‌نگای دووهم بو‌ئاوازه / ئاواز Intonation ته‌رخان ده‌کریت.

## به‌ئشی یه‌که‌م

### 1/ سه‌ره‌تا

#### 1-1 سیماکانی کیشناسی Prosody Features

سیسته‌می ده‌نگسازی توانای ئه‌وه‌مان پیده‌به‌خشی، که چۆن له‌ریگه‌ی که‌ره‌سته‌زمانی و نازمانییه‌کانه‌وه، واتاکان ده‌ربرپین؛ بیگومان له‌پشت هه‌ر واتایه‌کیش مه‌به‌ست و ئامانچیک هه‌یه، که به‌شیکه‌له‌په‌یوه‌ندیکردن و به‌رده‌وامی ژبان و لیکگه‌یشتن. (چه‌ند ریگه‌هه‌یه‌بو ئه‌وه‌ی شتیک بلین؟ به‌لام ئه‌گه‌ری سه‌ره‌کی په‌یوه‌ندی به‌تایبه‌تمه‌ندی بیستنی ده‌نگه‌کانه‌وه هه‌یه، مه‌به‌ست له‌تایبه‌تمه‌ندی ده‌نگه‌کان چه‌مکی گشتی و ئاسایی ده‌نگه‌کان نییه، به‌لکو مه‌به‌ست له: ئاواز (Pitch)، گپی Loudness، و خیرایی/ تیژی ده‌نگه‌کانه‌(Speed). ئه‌و تایبه‌تمه‌ندیانه‌به‌ته‌نیاو به‌یه‌که‌وه به‌کارده‌هینرین، له‌چوارچیه‌وی فۆرمی (ترپه‌ئاوازه - إيقاع - Rhythm، هه‌روه‌ها شانه‌شانی به‌کاره‌ینانی جیاواز و تایبه‌ت به‌نه‌بزوینه‌کانی له‌چوارچیه‌وی فۆرمی (وه‌ستان - Pause) دا. ئه‌مه‌ش له‌چوارچیه‌وی فۆنیمه‌کرتی و ناکه‌رتییه‌کاندا له‌بواری کیشناسی دروست (بروانه‌248: Crystal 2010). خستنه‌وه‌ی ئه‌و بو‌چوانه‌سه‌باره‌ت به‌کیشناسی ده‌قرنجیته‌ناو رۆنانی زمانه‌وه، له‌وه‌ی که‌بجیته‌چیه‌وی عه‌روزی ئه‌ده‌بی و لیکدانه‌وه‌ی کیشناسی شیعه‌ره‌وه.

گرنگترين كارىگه رى كيشناسى و فۆنيمه ناكه رتبييه كان له وه دايه، كه له به كاره پىنانى زمانه وانبييه وه و به تايبه تى له گواستنه وه و گۆرپى پله ي دهنگى و له ره ي دهنگه كانه وه Pitch Movement دپنه كايه، يان له رپگه ي ميلؤدييه كانه وه، واته سيسته مى ئاواز Intonation System پهيدا ده بن. جياوزى ئاستى ئاوازه (Pitch Level) واته تۆنه كان (Tones) مه به ست له ئاستى ئاوازه (بريتبييه له پله ي ئه و ئاوازه يه ي، كه هه رچه نده ژماره ي له ره كانى دهنگ زياد بيت پله كه ي به رز ده بيته وه، هه رچه نده ژماره ي له ره كانى دهنگ كه م بيت پله كانى نزم ده بيته وه.

ئاوازه ش چوار جۆريكه ي بۆ ديارى كراوه، به مشپوهيه: ئاوازه ي نزم Low، ئاوازه ي ئاسايى Normal، ئاوازه ي به رز High، له گه ل ئاوازه ي سه رووى به رزه وه Extra High (تاليب حوسين 2005: 107). ئه و جياوزى ئاستى ئاوازه يه له رپزه ندييه كى تايبه تدا دهرده كه ون، كه به (رپكخستنى ناكه رتى - Contour) ناوده برى. بريتبييه له و ئاواز و هيزانه ي، كه به ره و دواى يه ك دهر كه ون له سه ر فۆنيمه كانى گوتنيكدا (له به شى دووه مدا باسمان لپوه كردوه). به مه ش بازنه يه كى فراوانى و اتا دهرده رپيت، به شيك له و گۆرپى و اتايه له نوسيندا به رچاو ده كه وپت، بۆ نمونه له جياوزى نيوان دوو ده سته واژده ا:

1. ئه وان ئاماده ن.

2. ئه وان ئاماده ن؟

به لام كارىگه رى ئاوازه كارىگه ربييه كى هاوتاي نابن له خالبه نديدا، و ده كرئ وه كو كۆپبييه ك بۆ فۆنيمه ناكه رتبييه كان به هيماي تايبه ت ئاماژه ي پيئدرپت (بروانه 2008: 415 Gimson) وه كو پيشتر ئاماژه مان پيدا، كه وا گرئ - Loudness- به رپگه ي جياواز به كارده برئ و واتاي جياواز بۆ وتنه كه زياد ده كات.

بۆ نمونه (له كاتى تورپه بون، هه ره شه كردن، وروژاندن) ده كرئ به هؤى ئاستيكي به رزى گپدارى بگوازرپته وه، به شپوه به كى ئالؤتر، زمانى ئينگليزى به كاره پىنانى ئاستى گرئ جياواز به كاردين، بۆ ناساندنى جياوازي نيوان برگه ي به هيز (Strong Syllable) و برگه ي لاواز (Weak Syllable)؛ واته هه لگرئ هيز Stressed Syllable و هه لنه گرئ هيز - Stress less Syllable- قالبى هيز له وشه دا سيمايه كى گرنگه بۆ ده سنيشانكردنى وشه ي و تراو، به وه ش له زمانى ئينگليزى - Nation- راستره نه ك - Nation، هه روه ها Nationality راستره نه ك Nationality؛ ره نكه شينه كه ناساندنى ئه و برگه يه يه، كه وا هيز

## گوڤاری قهلاي زانست

گوڤاریکی زانستی وهرزی باوه پینکراوه له لایهن زانکۆی لوبنانی فهره نسی دهرده چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق

به رگی (V) - ژماره (3)، پایز 2022

ژماره ی تۆماری نیوده له تی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



وهرده گری. هه ندی جار؛ گواستنه وه ی هیز له بره گه یه که وه بۆ بره گه یه کی دیکه، ده بیته هۆی گۆرینی و اتا. بۆ نمونه:

ré cord ناوه record (n)

re cord کرداره re cord (v)

به هه مان شیوه له زمانی کوردیدا:

ته خته (کرداره) ته خته ده کری به پڕیگه ی هیزه وه گوزارشتی لیبکری.

ته خته (ناوه) ته خته

یان

سه وزه (ناوه) سه وزه

سه وزه (کرداره) سه وزه

یان

نیمه (کرداره) نیمه

نیمه (ناوه) نیمه

ئه و گۆرانکارییه له واتادا فۆنیمه ناکه رتییه کان، له ژینگه ی فۆنه تیکی جیاوازا، به رهه مییان دینی. زۆر جار له ئاستی فۆنۆلۆجی ئه و بزویانه ی، که هیز وهرده گرن و ئاوانه ی، که هیز وهرناگرن، به ئه له فۆنی فۆنه تیکی ناوده برین. له لایه کی تره وه ده کری بلین، قالبی هیز پۆلیکی گرنگی ده بی له وه ی، که ئاخاوتنیک ی روون (بی ته م و مژی) به رهه مبیته، که سی بیگانه ش، که به بی نیاز هیزه کان ده گۆری و جیگۆرکییان پنده کات، خۆی روو به روو ویکۆسپیک ی گه وره ده کاته وه له تیگه یشتنی گفته وگۆکه، له چوارچیوه ی ئه له فۆنه فۆنه تیکیه کاند، هه ندی جار مه رج نییه ته نیا هیز ئه و جۆره ئه له فۆنانه دروست بکات، به لکو زۆر جار شوینی فۆنیمه که له وشه که دا جۆریکی تر له و ئه له فۆنانه دینیته کایه، بۆ نمونه سه یری ئه و دره خته دوو لقییانه بکه:

p /p/

t /t/

k /k/

[p] [pʰ]

[t] [tʰ]

[k] [k]

سه رو، یان لوتکه ی دوو لقه که سه دهنگی کپی وه ستاو دهنوین، که نه وانیش بریتین له که تیگۆری عه قلی (Mental Categories) له خواره وه، که شهش جوړ له پارچه دهنگی فۆنه تیکی ده خرینه روو، بریتین له که رته دهنگی به رجه سته و هه سته پیکراو.

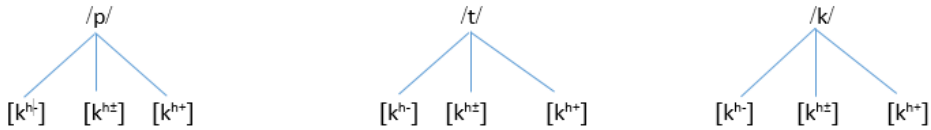
په یوه ندى نیوان فۆنیمه کان و نه و شهش که رته دهنگیه فۆنه تیکیه نه وه یه، که له ژیر ناوی به واقع کردنی فۆنیمه کان کۆیان ده کاته وه، به مهش فۆنیمی /p/ بو نمونه وه کو که رته دهنگی [p] به رجه سته ده بی، له دواى هاتنی دهنگیکی پوکی خشۆکی وه کو له وشه ی (نه سپ) دا، هه ندى جار وه کو [p<sup>h</sup>]. که "h" ئاماژه یه بو دهنگی هه ناسه دارى، نه و دهنگانه ی، که هه ناسه دارن زیاتر له سه ره تاي وشه که وه دهرده که ون، وه کو وشه ی (پن) لیره دا (پ<sup>h</sup>) هه ناسه دار ده بن، به لام دهنگه که ده که ویتته کۆتایی وشه وه، بیگومان هه ناسه دار نابى و ته نیا وه کو [پ] دهرده که ویت، به لام کاتى، که ده که ویتته ناوه راستی وشه وه، نه و ژینگه فۆنه تیکیه که بریاری له سه ره هه ناسه دارى و نا هه ناسه دارى ده دات، بو هه موو فۆنیمه کانی /پ/ و /t/ و /k/، که ده که ونه سه ره تاي وشه، وه کو (که پ، ته پ، په ر) دهنگه کان هه ناسه دار ده بن، به لام له وشه کانی وه کو (دهشت، نه سپ، نیسک) دا نا هه ناسه دار ده بن، به لام، که ده که ونه ناوه راست، وه کو وشه ی (چه) نه و نا هه ناسه دار ده بن، به هۆی نه وه ی له دواى دهنگیکی گیرى که وه هاتوو، به لام له وشه ی (خرپه) دا هه رچه نده دهنگی /ر/ گره، به لام به هۆی نه وه ی دهنگیکی پوکی زینگۆکه، دهنگی /پ/ له هه ناسه دارى ده خات، هه ندى جار لای فۆنه تیک ناسان دهنگی (h) له سه ره هه موو نه و سه دهنگه داده نین، به لام په نا ده به نه به رسیماکانی جیا که ره وه: سه یری نه و نمونه بکه:

[پ] سهره تا به <sup>h</sup>پ هه ناسه دار ناوده نری

[پ] ناوه راست به <sup>h</sup>پ ناوده نری، چونکه ژینگه دهنگیه که بریاری له سه ره ده دا

[پ] کۆتایی به <sup>h</sup>پ ناوده نری واته نا هه ناسه دار

به هه مان شیوه بو فۆنیمه کانی /t/ و /k/ هه مان مامه له یان له گه ل ده کری، نه وه ی پیویستی به وتنه، نه وه یه، که هه ر جوړه دهنگه که به هه رسی ژینگه دهنگیه که وه به نه له فۆنی هه مان فۆنیم داده نری، ده تونین به وشپوه یه به دره ختی بکه یین:



بروانه: (Philip Carr 2013: 31)

به‌کۆی ئه‌وانه‌ی له‌ سه‌ره‌تای ئه‌و به‌شه‌دا تاوه‌کو ئیره‌ لیب‌دواوین، له‌باره‌ی پیکه‌ینه‌ره‌کانی هیز (Stress) پینداگری زۆربه‌ی ده‌نگناسه‌کان له‌سه‌ر (Loudness, Length, Pitch) بوو، به‌لام هه‌ندیکی هه‌ر له‌ بواری پیکه‌ینه‌ره‌کاندا (تیژی ده‌نگ Speed) ی بۆ زیاد ده‌که‌ن، که‌ زۆر جار به‌ (Tempo) ناوده‌برئ، ئه‌وه‌ش زیاتر خیرایی ئاخوتن ده‌گرێته‌وه‌.

جیاوازی خیرایی (Tempo/ Speed) له‌ ئاخوتندا گرنگه‌، سیمایه‌که‌ زۆر سیسته‌ماتیکی نییه‌ له‌ ئاخوتندا، به‌رزکردنه‌وه‌ی خیرایی Speeding up، یان دابه‌زاندنی خیرایی ئاخوتن، یان که‌مکردنه‌وه‌ی خیراییه‌که‌ له‌ تیکرایی ئه‌وه‌ی پێی ده‌لین برگه‌، وشه‌، فره‌یز، رسته‌، ده‌توانین چه‌ندین جووری واتا بگوازینه‌وه‌، وه‌کو به‌رزکردنه‌وه‌ی خیرایی له‌: وروژاندن، و ئۆقره‌ لێهه‌لگیران، یان که‌م کردنه‌وه‌ی خیرایی قسه‌کردن له‌کاتی جه‌ختکردنه‌وه‌، یان بیه‌رکردنه‌وه‌، لیره‌دا مامه‌له‌یه‌کی پراوپر له‌گه‌ل وتنی (نا) به‌شپوه‌یه‌کی پچ‌ر پچ‌ر جیاوازه‌ له‌گه‌ل وتنی (نا) به‌ شپوه‌ی ر‌امان بیه‌رکردنه‌وه‌، وه‌کو (No, 0, 0) ی زمانی ئینگلیزی، هه‌ندئ سنوری ر‌یزمانی له‌ ر‌یگه‌ی ئه‌و خیراییه‌وه‌ ده‌سنیشان ده‌کری، له‌ر‌یگه‌ی جیاوازی خیراییه‌که‌نه‌وه‌، کاتیک، که‌ فره‌یزه‌که‌ به‌ گشتی ده‌درکینرئ، وه‌کو ئه‌وه‌ی یه‌ک وشه‌ بیت، له‌ گه‌یاندنی ئه‌رکه‌که‌یدا. له‌ هه‌لوێست وه‌کو:

(بیه‌ - یان - جیی به‌یله‌) بروانه‌ (Crystal 2004:248).

هیچ زمانیک له‌ جیهان، ته‌نیا له‌سه‌ر ر‌استه‌ پووبه‌ر‌یکی ئاواز کارناکات، هه‌موو زمانه‌کان به‌ تۆنی به‌رز-که‌وت، یان به‌ په‌یزه‌بوون، له‌نیوان ئاسته‌کانی ئاواز (Pitch) وه‌سفده‌کری.

## 2-1 به‌کاتکردن (خایاندن) – Timing (Duration)

زمان، لیکه‌وته‌ی جیاواز بۆ ر‌یگه‌کانی خایاندن و به‌کاتکردنی برگه‌کان ده‌خاته‌ روو، ئه‌وه‌ش سروشتی زمانه‌که‌ له‌ رووی وه‌رگرتنی هیز و ئاوازه‌که‌ ده‌سنیشانی ده‌کات، بۆ نمونه‌ زمانی یابانی وا ده‌ریده‌خات،

كە ھەموو (Mora) كان لە دركاندنياندا تا رادەيەك ھەمان كات وەردەگرن، واتە ھەمان خاياندنيان دەويٲ بۆ ئەوھى بە تەواوى پارچە دەنگەكە دەربېرن.

زمانەوانەكان لە پۆلكردنى زمانە رۆمانىيەكاندا (بەتايىبەتى زمانى فەرهەنسى و ئىسپانىدا) پيئانوايە برپگە دەنگىيەكان تياياندا بۆ دركاندنيان تا رادەيەك ھەمان كاتيان دەويٲ. ئەو جۆرە زمانە لەژېر ناوئيشانى زاراوھى (زمانە برپگە بەكاتكراوھكاندا – Syllable – Time Lang) كۆدەكرېنەو، چونكە لەو جۆرە زماناندا زۆرەي برپگەكان وا دەردەكەون، كە لەكاتى دركاندنياندا ھەمان كاتيان پيويستە، لە بەرامبەردا زمانى ئىنگلىزى و زمانى ئەلمانى بە زمانى (Unit , F timing) يەكەي بەكاتكردن، ئەو جۆرەيان لەكاتى دركاندنى برپگەكاندا بەھيز و بېھيزەكاندا جۆرە ھەلۆستەيەكى تىدەكەوي، ئەوھى پيويستە بوتريئ ئەوھى، كەوا لە پۆلكردنى زمانەكاندا بەسەر ئەو دوو پۆلەدا گەلېك ھۆكارى جياواز پۆل دەبين:

۱. تاكو چەند شوپنى كەوتنى، يان دابەشبونى ھيزەكان بەسەر برپگەكاندا لەسەر قاوولى كورت و درېژەكاندا رۆليان دەبى؟ ئايا لە زمانەكەدا تاكو چەند ئەو جۆرە جياوازييە لە قاوولەكاندا رۆليان دەبى لە جياوازي دەنگيدا؟

۲. قاوولەكان لە برپگە نا-ھيزدارەكاندا، درېژيەكەي كەم دەبيتەوھ.

۳. لە زمانەكە چ رۆنانىكى برپگە پيئەدرئ بۆ دەرکەوتن؟

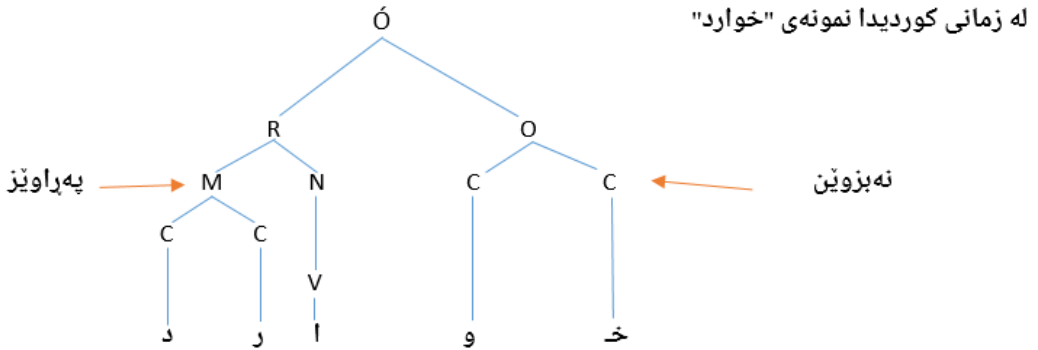
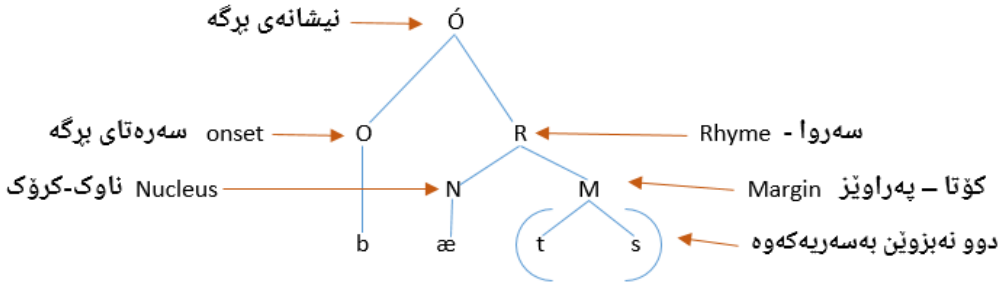
۴. ئايا لە برپگەدا سەرەتا (Onset) و كۆتاكەي (Coda) دەتوانى لە زياتر لە نەبزويئىك پيئى، واتە لە زنجيرەيەك نەبزويئىك دروست بيت؟ (دەرکەوتن وەكو ھېشە نەبزويئى، لەھەندئ زماندا تەنيا يەك نەبزويئى بۆ ھەيە لە نيوان دوو بزويئىندا دەرکەون، وەكو زمانى –Hawaiian– واتە زمانى "ھاواى" كە لە دورگەكانى ھاواى بەكاردەكە لە دورگەكانى ھاواى بەكاردەبريٲ. بۆ نمونە لە زمانى ئىنگليزىدا تاكو نزيكەي (۷) ھوت نەبزويئى بەسەر يەكەوھ دپن، ئەوانەي بە كۆمەلەي /ts/ و /sp/ ناودەبرين (بروانە Peter Lade Foged and others 2005: 252). لە زمانى كوردى كە سيماي زياتر لە پۆلئىكى زمانى ھەلدەگرئ دەكرٲ ئەو خالانەي سەرەوھ لەو جۆرەي خوارەوھ بە نمونە بكرٲ. سەرەتا دەبى وەكو وەبىرھيئانەوھ دەكرئ دەرختى رۆنانى برپگە بخەينەوھ رپو بۆ نمونە لە وشەيەكى وەكو: bats

# گوڤاری قه‌لای زانست

گوڤاریکی زانستی وهرزی باوه‌پیکراوه له لایهن زانکۆی لوبنانی فهره‌نسی دهرده‌چیت-هه‌ولیر-کوردستان-عیراق

به‌رگی (V) - ژماره (3)، پایز 2022

ژماره‌ی تۆماره‌ی نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



له‌برگه‌ی (خوار)دا سهره‌تا (Onset) به‌ دوو نه‌بزوین پرده‌کریته‌وه، هه‌روه‌ها په‌راویزی برگه‌که‌ش، یان کۆتای برگه‌که (Coda) دیسانه‌وه به‌ دوو کۆنسانت پرده‌کریته‌وه له‌سهرادا کرۆکی برگه (Nucleus) بزوین پری ده‌کاته‌وه، که‌واته له‌ نیوان هه‌ردوو هیشوو نه‌بزوینی سهره‌تاو کۆتادا بزوینیک وه‌کو کرۆک دهرده‌که‌ویت، سه‌بارت به‌ خالی دووهم بزوینه‌کان له‌ برگه‌ بیه‌په‌زه‌کاندا کورت ده‌بنه‌وه، به‌وه‌ش کاتی که‌متر وهرده‌گرن بۆ درکاندنیه‌یان له‌ وشه‌ی "که‌وتن"

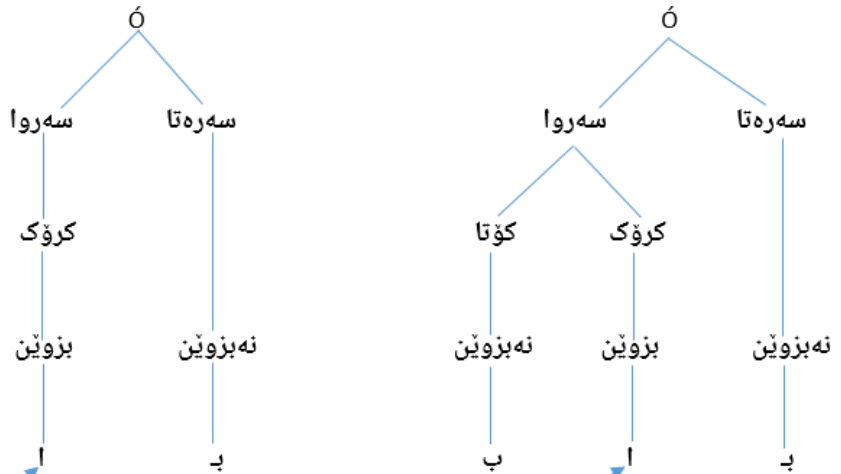
که‌و تن

tin kaw

که‌وتن: وه‌کو چاوگ وهرگرین، ئه‌وه هیزیکی فهره‌نگی ده‌بن و بزروکه‌ی (i) وهرده‌گرئ، به‌وه‌ش له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی، که‌ بزروکه‌ ده‌بیته کرۆکی برگه‌که، بۆیه کاتی خایه‌نراو له‌و برگه‌یه‌دا زیاتر له‌ برگه /که‌و/ که‌ هیز وهرناگرئ. به‌ پیچه‌وانه‌وه، گهر وه‌کو کرداری (که‌وت) سه‌یربکریت، که‌وت /و/ هیز وهرده‌گرئ و کاتی زۆرتری ده‌ویت بۆ درکاندن. خالیکی تر، که‌ پیویستی به‌ ئاماژه‌پیکردنه ئه‌وه‌یه له‌ چیه‌وه‌ی برگه‌دا، ئه‌گهر



برگه‌یه‌ک بزویڤنیک بکات به ناوک و هیچ نه‌بزویڤن به دوایدا نه‌یه‌ت نه‌و کاته، کاتی خایاندنی نه‌و بزویڤنه بپ درکاندن، زۆر زیاتر ده‌ب له‌و بزویڤنه‌ی، که نه‌بزویڤنیک به‌دوادا دیت. سه‌یری نه‌و دوو برگه‌یه بکه: /باب/ یه‌ک برگه و /با/ هه‌ر یه‌ک برگه‌یه.



به‌پیی هه‌لوڤستی قسه‌که‌ر و ژینگه‌ی فۆنه‌تیک یینادات کاتیک بزویڤنه‌که کۆتاییه‌کی کراوه‌ی له‌به‌رده‌مه بۆ درکاندن.

به‌هۆی هاتنی نه‌بزویڤنی /ب/ به‌دوایه‌وه بواری زۆر وهرگریت بۆ درکاندن.

## ۳-۱ ده‌نگسازى کیشناسى وه‌کو ته‌واوکه‌رى ده‌نگسازى خودکارى:

ده‌نگسازى کیشناسى له‌چوارچۆیه‌ی ده‌نگسازى به‌ره‌مه‌پێاندنا گه‌شه‌ی سه‌ند، زیاتر بۆ نه‌وه‌ی وردتر له‌ دیاردە‌ی هێز بکۆلێته‌وه، نه‌خشه‌ رپڤگه‌کەشى بۆ لیکۆلێنه‌وه بو له‌ رۆنانى ئاوازه و لایه‌نه‌کانى دیکه‌ی ده‌نگسازى، نه‌وه‌ش له‌وه‌ی که بینرا نه‌و برگانه‌ی که هێز وهرده‌گرن زۆر ده‌رکه‌وتو ده‌رده‌که‌ون له‌وانه‌ی که هێز وهرناگرن، نه‌و بنه‌مای جیاکاریه‌ی نیوان نه‌و دو جوړه‌ برگانه‌ بونه بنچینه‌ی سه‌ره‌لدانى ده‌نگسازى کیشناسى، نه‌و ده‌رکه‌وتنه‌ پێژه‌یه‌ به‌هۆی به‌کاره‌پنانى (دره‌خته دو لقیه‌کانه‌وه – Binary Branching Trees) گوزارشتى لیده‌کریت. نه‌وه‌ش به‌ ناونانى برگه‌ به‌هێزه‌کان به (ه- s) و برگه‌ بپه‌یژه‌کان به (w)، به‌ واتای نه‌وه‌ی برگه‌ ده‌رکه‌وتوه‌کان به (s) و نه‌وانه‌ی که‌متر ده‌رده‌که‌ون به (w) ناوده‌برین. سه‌یری نه‌م دره‌ختانه‌ بکه، بۆ وشه‌ی دارپێژراو:

## گوڤاری قه‌لای زانست

گوڤاریکی زانستی وهرزی باوه‌پینکراوه له لایهن زانکۆی لوبنانی فهره‌نسی دهرده‌چیت-هه‌ولیر-کوردستان-عیراق

به‌رگی (V) – ژماره (3)، پایز 2022

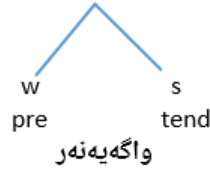
ژماره‌ی تۆماره‌ی نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



a)



b)



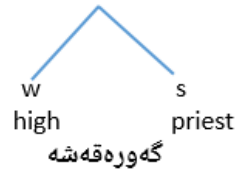
(بروانه: Hayes, 1982, 33)

له‌م نمونانه‌ی سه‌روه‌دا هه‌ردو گیره‌که‌که زیاتر داپشتنیککی ناوی داده‌پژێ و برگه‌ بیهیزه‌که وه‌رده‌گرن. نمونه‌ی بۆ وشه‌ لیک‌دراوه‌کان:

a)



b)



له‌ هه‌ردوکیاندا، که وشه‌ی لیک‌دراون له (a) دیارخه‌ره‌که هیزه‌که وه‌رده‌گرن و له (b) دا دهرخراوه‌که وه‌ریده‌گرن.



سه‌باره‌ت به‌ زمانی کوردی:

ئه‌و دو جوهره‌ برگه‌یه (به‌هیز و بیهیز) له‌ رینگه‌ی ریکاریکه‌وه دینه‌ کایه، که به (هه‌نگاو-Foot) ناوده‌بریت له‌ ده‌نگسازی کیشناسیدا.

داپشتن Formation، هیز ئاماژه‌ به‌ زنجیره‌یه‌ک ده‌دات، که رۆنایی که‌ره‌سته‌کان نیشانده‌دات، یه‌کێک له‌و که‌ره‌ستانه (ده‌سه‌لاتدار-dominant) ده‌بیت و ئه‌وی دیکه‌یان (شوینکه‌وتو-subordinate) ی ئه‌و ده‌بیت. ده‌سه‌لاتداره‌که ده‌بیت ده‌بیت به (head)، به‌ واتای ئه‌وه‌ی برگه‌ به‌هیزه‌که ده‌سه‌لاتدارده‌بیت و

برگه بیهیزه‌که شوینکه‌وتوه‌که ده‌بیت. سهره‌حوکمی هاوسپیه‌که‌ی خۆی له‌لای راست یان لای چه‌پ ده‌کات، ژماره‌یه‌ک له‌هه‌نگاوه‌کیشناسییه‌کان ئه‌وه‌ی لیده‌که‌ویته‌وه، که‌سهره‌ی سهره‌تا head first، یان سهره‌تا کوّتا / سهره‌ی دوهم head second (بروانه: Prince, 1983, 83). که‌تامبا پییوايه‌که‌وا ئه‌وه‌نگاوانه‌رۆلێکی گرنگ له‌شیکردنه‌وه‌ی شیعری ئینگلیزی ده‌بینن، له‌وه‌نگاوه‌کیشناسیانه‌دا له‌شیعری ئینگلیزیدا سهره‌ی سهره‌تا و سهره‌ی لای چه‌پ و سهره‌ی لای راست به‌دییده‌که‌ین. کوپله‌یه‌کی له‌شیعری (شکسپیر) هیناوه‌ته‌وه، نمونه‌یه‌کی بۆ سهره‌ی لای راست به‌مه‌ش به‌زمانیکی سینتاکسی به‌سهره‌تا کوّتا ناوده‌بریت.

له‌وشیعه‌ی شکسپیردا سهره (واته‌برگه‌هیزداره‌که) ده‌که‌ویته‌لای راست و برگه‌بیهیزه‌که (که‌ره‌سته شوینکه‌وتوه‌که) ده‌که‌ویته‌لای چه‌په‌وه. (بروانه: Katamba, 1989, 226). هه‌مو ئه‌وه‌برگانه‌ی که‌هه‌نگاوه‌کان دروستده‌که‌ن، سهره (برگه‌پر هیزه‌که) لای راست ده‌گریت، ئه‌وه‌وه‌کو سیفه‌تیکی گشتی شیعری ئینگلیزی سه‌یرده‌کریت، که‌تامبا له‌به‌هیماکردنی برگه‌کاندا دوباره‌په‌نا ده‌باته‌به‌ر نیشانه‌ی (باره‌کان، له‌به‌رئه‌وه (V) بۆ برگه‌بیهیزه‌کان و (V') بۆ برگه‌به‌هیزه‌کان پێشنیازده‌کات، ئه‌وه‌کوپله‌شیعه‌ی شکسپیر وا لیکده‌دریته‌وه:

ده‌توانی | نه‌ژی | هیوادارم | و پیویسته | نه‌مری

تاكو جوړج | ده‌بی پراویرپی | له‌ئه‌سپایه‌کی | بۆئه‌وه‌ی | بگات به‌هه‌شت

گه‌ر نمونه‌یه‌ک بۆ زمانی کوردی بێینه‌وه‌سه‌بارت به‌دابه‌شونی سهره‌ی برگه‌کان، ئه‌م شیعری گۆران به‌نونه‌دینینه‌وه:

بـ لـ نـ | به‌بو | کی‌یه‌ک | شه‌وه‌م | که‌رۆ | ژـی‌ها | ته‌سه‌ر | نه‌ع‌شم |  
 نه‌لـین | خۆی‌بو | وه‌ته‌ن | کوش‌تو | له‌ری | عه‌ش‌قی | مـنا | نه‌زیا |

ئه‌وه‌دیپه‌شیعه‌سهره‌ی لای چه‌پی هه‌نگاوه‌که‌ده‌گریت و شوینکه‌وتوه‌که، واته‌برگه‌بیهیزه‌که‌ده‌که‌ویته‌لای راستی سهره‌وه. بۆ راهه‌کردنی هه‌ردو پارچه‌شیعه‌که‌سه‌بارت به‌کوپله‌که‌ی شکسپیر له‌وه‌بۆشایی نیوان هه‌ردو راسته‌هیله‌ستونیه‌که ( | )، که‌هه‌نگاو - Foot ده‌گه‌یه‌نیت، کوپله‌که‌له‌پینج

## گوڤاری قه‌لای زانست

گوڤاریکی زانستی وهرزی باوه‌رپیکراوه له لایهن زانکۆی لوبنانی فهره‌نسی دهرده‌چیت-هه‌ولیر-کوردستان-عیراق

به‌رگی (V) – ژماره (3)، پایز 2022

ژماره‌ی تۆماری نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)

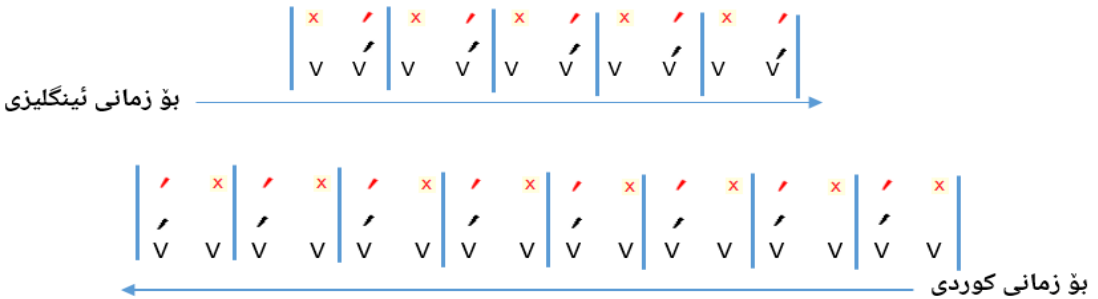


هه‌نگاو پیکدی و کۆپله‌ شیعره‌که‌ی گوڤارانی شاعیر، که له هه‌شت هه‌نگاو پیکدی. له پینچ هه‌نگاو‌ه‌که‌ی (شکسپیر) دا هه‌ر هه‌نگاو پیک له دو برگه پیکدی (یه‌کی بیه‌یز، که لای چه‌پ ده‌گریت و برگه‌یه‌کی به‌هیز، که ده‌بن به‌سه‌ره و لای راست ده‌گریت له هه‌نگاو‌ه‌که‌دا. سه‌باره‌ت به شیعره‌که‌ی (گوڤار) له هه‌شت هه‌نگاو پیکدی و هه‌ر هه‌نگاو پیک له دو برگه پیکدی. برگه لاوازه‌که‌ی لای راست و برگه به‌هیزه‌که‌ی لای چه‌پی هه‌نگاو‌ه‌که‌ی ده‌گریت، به‌لام له‌پال شوینی برگه‌ی سه‌ره و شوینکه‌وتوه‌که‌ی، واته برگه‌ی به‌هیز و بیه‌یزه‌که‌ی له نیوان زمانی ئینگیزی و زمانی کوردی هیچ جیاوازی نابینریت، به‌هۆی ئه‌وه‌ی:

1. گه‌ر به هه‌مان ئه‌لفبئ بنوسرین شوینی سه‌ره و شوینکه‌وته هه‌مان شوینی ده‌بن، واته سه‌ره ده‌که‌ویته‌ی لای راست و شوینکه‌وتوه‌که‌ی ده‌که‌ویته‌ی لای چه‌پ، به‌م شیوه‌یه:

| Bi len | be bu | ki yek | şe we ...

2. ئه‌گه‌ر به هه‌مان ئه‌لفبئش نه‌نوسرین، دیسانه‌وه له یه‌که‌ده‌چن له‌وه‌ی برگه بیه‌یزه‌که‌ی (شوینکه‌وتوه‌که‌ی) پیش سه‌ره (برگه به‌هیزه‌که‌ی) ده‌که‌ون، به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه:



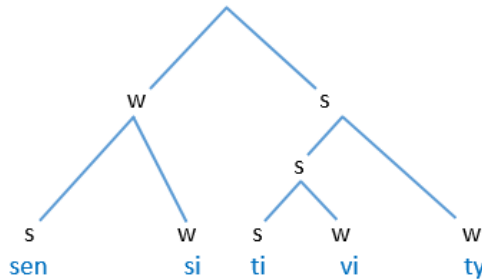
هۆی ئه‌وه‌ی که (V) و (V') وه‌کو هیمما بۆ هه‌ردو جوۆری برگه جیگیرکراوه، له‌وه‌دایه که هه‌رده‌م هیز له‌سه‌ر بزوین (vowel) ه‌کان ده‌نیشیتته‌وه. زاراوه‌یه‌کی دیکه له‌و بواره‌دا به‌کارده‌هینرا به‌ناوی (Iambic)، ئه‌و زاراوه‌یه له‌کیشناسی دیرین له‌بری هه‌نگاو به‌کارده‌هینرا، زاراوه‌که زیاتر له‌بوا‌ری کیشناسی شیع‌ر به‌کارده‌هینرا، له‌ریتمی هه‌ر یه‌که‌یه‌کی شیع‌ریدا دو تاکه برگه‌ی (به‌هیز و بیه‌یز) به‌یه‌ک‌دییه‌وه گریده‌دات، پیشیده‌گوتری (Iambic foot)، واته هه‌نگاو ته‌فعلیه‌یی، له‌فۆنۆلۆجی کیشناسیدا وه‌کو



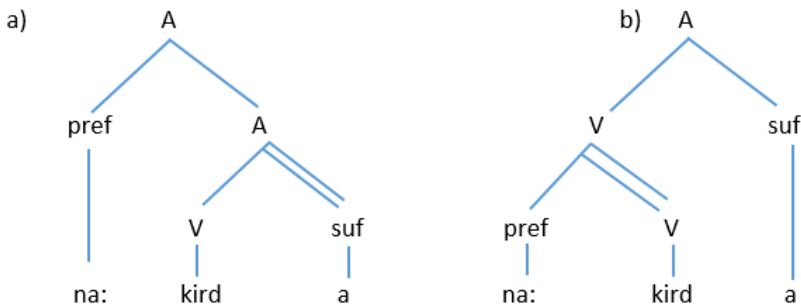


شویننه‌ی که وشه‌یه‌ک زیاتر له بره‌گه‌یه‌ک له‌خۆده‌گریت. ئەم مانۆره دوباره ده‌بیته‌وه له به‌رانبه‌ر هاوسپیکانی کام له و بره‌گانه ده‌رکه‌وتوتر ده‌رده‌که‌وی. (به‌وانه: John T. Jensen, 2004, 278).

سه‌یری ئەم دره‌خته‌ی وشه‌ی (sensitivity) بکه:



ئەو رپکاریه‌یه له دابه‌شکردنی بره‌گه به‌هیز و بیهیزه‌کان به (شیوه‌به‌ندکردنی دره‌خته وشه‌یه‌کان--Word-Tree Formation) ناوده‌بریت، له بره‌گی (ti) پیش کۆتایی هیزی سه‌ره‌کی وهرده‌گریت، له پشکین و بژاردنی بره‌گه‌کاندا له دره‌خته‌که‌دا ئەوه‌مان بۆ رونده‌بیته‌وه، که ئەو بره‌گه‌یه زیاد له بره‌گه‌کانی دیکه که‌وتۆته ژیر رکیفی زیاتر له (s) یک له دره‌خته‌که‌دا، واته زیاتر له (s) یک له سه‌ره‌وه بۆ خواره‌وه حوکمی ده‌کات. (به‌وانه: Katamba, 1989, 228). ده‌کرێ ئەوه له‌به‌رچاو بگيریت، که‌وا چۆنیه‌تی جوتکردنی دره‌خته‌کانی نواندنه‌کان په‌یوه‌ندییه سینتاکسیه‌که ده‌گۆرێ، بۆ نمونه:



له‌و دره‌خته‌ی سه‌ره‌وه‌دا له روی سیمانتيکیه‌وه هیز به‌روهه (پاشگر-suf) راده‌کیشری، به‌مه‌ش پاشگر شوینی سه‌ره ده‌گریته‌وه، له لیکدانه‌وه‌ی وشه دارپژراوه‌که‌ی (a) دا ده‌بیته (ناتوانی بکری)، که چی له



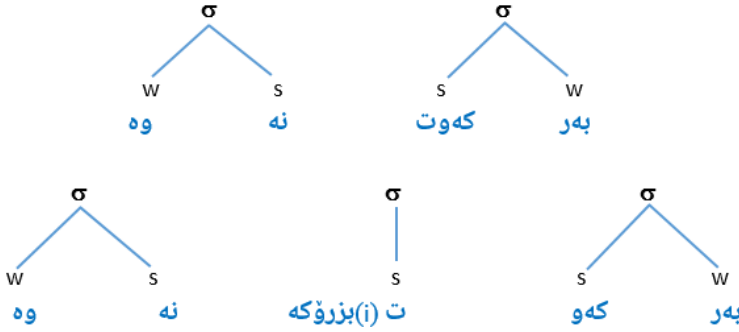


# گوڤاری قه‌لای زانست

گوڤاریکی زانستی وهرزی باوه‌پینکراوه له لایهن زانکۆی لوپنانی فەرهنسی دهرده‌چیت-هه‌ولیر-کوردستان-عیراق

به‌رگی (V) – ژماره (3)، پایز 2022

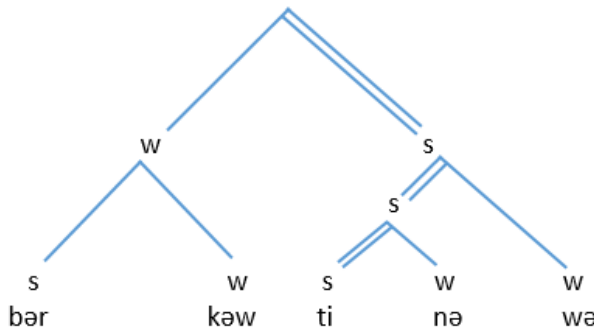
ژماره‌ی تۆماره‌ی نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



یان به‌و شیوه‌یه‌ی (Goldsmith, 1990, 28) دایرشته‌وه، به‌نوسینی (IPA) باشتر پونده‌بیته‌وه:



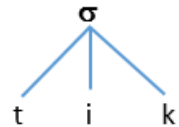
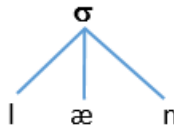
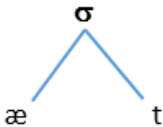
له‌کۆکردنه‌وه‌ی هه‌مو بره‌گه‌کان له‌سنوری هه‌نگاوه‌کان و له‌ژیر سایه‌ی فره‌یزه ئاوازه‌یه‌یه‌کاندا به‌و شیوه‌یه‌ی خواره‌وه ده‌بیته:



نه‌بزوینی /ت/ له‌گه‌ل بزوینی (بزرۆکه-ه‌ی) ه‌یزی سه‌ره بو‌خۆی کیشده‌کات.

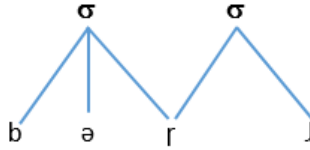
(Kahn) له‌ژیر ناو‌نیشانی کیشناسی و ده‌نگسازی که‌رته ده‌نگیه‌یه‌کان (Metrical and Prosodic Phonology) ئه‌وه‌ی خسته‌رو که‌وا له‌نواندنی که‌رته ده‌نگیه‌یه‌ خودکاریه‌یه‌کاندا پ‌ی‌یوايه گ‌ریی بره‌گه‌کان

په‌یژه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ پیکدینن، بۆ نمونه‌ی رۆنانی برگه له وشه‌ی (Atlantic) وه‌کو ئه‌مه‌ی خواره‌وه ده‌بی‌ت:



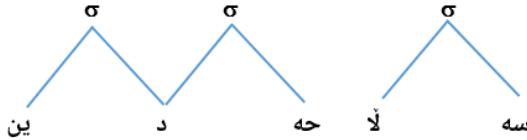
ئهو رېبازه‌ی (Kahn) له 1976 خستییه‌رو هه‌ندی کیشه‌ی لیکه‌وته‌وه، له چاو فۆنه‌تیکناسه‌کانی دیکه بۆ خودکارییه‌کان خستییه‌رو، ئهو کیشه‌یه زیاتر له روی چه‌مکه‌وه بو (Conceptual Problem)، ئهو پێی وایه که‌وا برگه سیما تاکه که‌رته ده‌نگییه‌ک نییه، واته وه‌کو سیما، که‌رته ده‌نگییه‌کی دابراو سه‌یرناکریت، که زنجیره‌یه‌ک که‌رتی ده‌نگی تر هه‌لکێشرا بۆ و وه‌کو په‌یژه‌یه‌کی دابراوی خودکاری سه‌یرده‌کرین، به‌لکو له پال ئه‌وه‌ی رېکخستنه‌وه‌ی که‌رته ده‌نگییه‌کانه، به‌وه رۆنانی برگه له کرۆک و بنچینه‌دا جیاوازه له سیسته‌می ئاوازه‌داری و تیکگونجانی بزوینه‌کاندا و بزوینه‌ری رېکارییه‌کانی که‌رته ده‌نگه خودکارییه‌کانه، له پال ئهو چه‌مکه قورسه‌وه، به‌وه برگه ده‌سته‌به‌ندی له که‌رته ده‌نگییه‌کان راسته‌وخۆ پیکناهینی، به‌لکو بریتی ده‌بی‌ت له دارشته‌ی که‌ره‌سته‌یه‌کی بچوک له (Morass) (بچوکترین یه‌که‌ی بواری کیشه‌ناسییه)، له لایه‌کی تره‌وه ئه‌وه‌ی رۆنکردوه، که‌وا برگه‌کان له دارشته‌ی یه‌که‌یه‌کی گه‌وره‌تردا به‌شداریده‌کن، که به (هه‌نگاو) ناوده‌بریت، له‌وه‌هه‌نگاوانه‌شدا که ده‌بی له برگه‌یه‌کی هیزداری ده‌رکه‌وتو و برگه‌یه‌ک یان زیاتری بیهیز پیکبیت. (Kahn) پێشنیازی (S) ی کرد وه‌ک هیمایه‌ک بۆ برگه (Syllable)، به‌لام بۆ دورکه‌وته‌وه له ته‌مومژی ئه‌م هیمایه، زمانه‌وانه‌کان هیمای (σ) پێشنیازکرد، که له باره‌ی خواره‌وه (sigma) ی گریکی وه‌رگیراوه.

(Kahn) پێیوایه هه‌ندی‌ک له نه‌بزوینه‌کان له زمانی ئینگلیزیدا له پیکهاته‌ی دو برگه‌دا به‌شداریده‌کن، له‌به‌رئه‌وه پێشنیازی زاراوه‌ی (ambisyllabic) ی بۆ ده‌کات، به واتای پچربونی بزوینه‌کان بۆ سنوری دو برگه‌ی جیاواز، بۆ نمونه له وشه‌ی (butter) دا له‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه دهرده‌که‌وی‌ت:

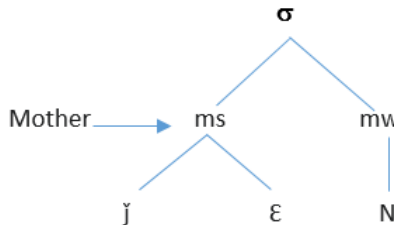


(بروانه: Kahn, 1976, 272)

ئیمه وای بۆده‌چین، که ئه‌و جۆره برگانه له زمانی عهره‌بیدا له و جۆره نه‌بزویانه کۆده‌بنه‌وه که (شده‌ی ده‌که‌ویته‌سه‌ر. له زمانی کوردیدا به دو نه‌بزوین وردده‌کریتته‌وه، بۆ نمونه له وشه‌یه‌کی وه‌کو (سه‌لاحه‌ددین) بوم شیوه‌یه‌ی خواره‌وه ده‌بیته:



(Jensen) پییوایه هه‌رچهنده ئه‌و جۆره برگانه له زمانه‌کاندا زۆر به‌که‌می دهرده‌که‌ون، به‌لام هه‌ردو پۆنانه‌که پییوستن له شیکردنه‌وه‌ی پۆنانه‌ی برگه‌کاندا. (بروانه: Jensen, 2000, 17). به‌شیک له زمانه‌وانه‌کان هیمای (μ) یان بۆیه‌که‌ی (Mora) له بواری برگه‌ی فۆنه‌تیکی پیشنیازکرد، به‌لام (McCarthy, 1981) پپی وایه که ئهم هیمایه زیاتر بۆ مۆرفیم به‌کارهاتوه، بۆیه پپی وایه هیمای (l) چاکتر ده‌گونجی بۆیه‌که‌ی (Mora)، له بواری برگه‌ی فۆنه‌تیکیدا؛ بۆ نمونه له وشه‌ی (agenda) دا برگه‌ی قورس وه‌کو برگه‌ی پیش کۆتایی دهرکه‌وتوه (penultimate syllable) و ئه‌و پۆنانه‌ی خواره‌وه‌ی ده‌بیته. له‌لایه‌کی دیکه‌وه لقه به‌هیزه‌که ده‌که‌ویته‌لای چه‌په‌وه، ده‌بی پره‌چاوی ئه‌وه‌ش بکریت که لقه‌کانی گرییه‌کان ده‌بی دوانه (binary) بن و به‌لایه‌نی که‌مه‌وه دو لقه کچی هه‌بن:



## گۆفاری قەلای زانست

گۆفاریکی زانستی وەرزى باوەرپیکراوه له لایەن زانکۆی لوبنانی فەرەنسی دەردەچیت-هەولیر-کوردستان-عێراق

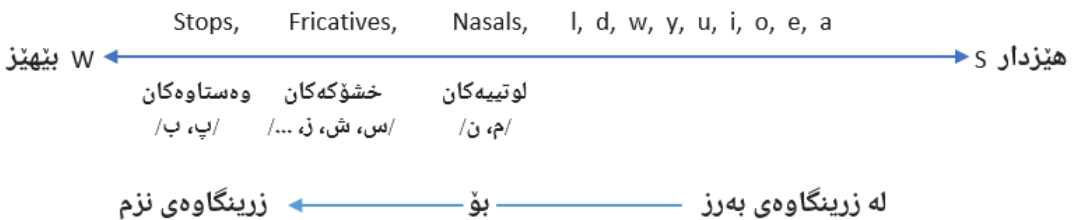
بەرگی (۷) - ژمارە (۳)، پایز ۲۰۲۲

ژمارەى تۆمارى نیۆدەلەتى: ISSN 2518-6558 (Print) - ISSN 2518-6566 (Online)



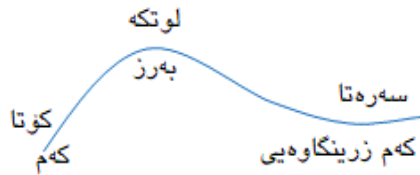
ئەو هەلوێستە بە جۆریکی وا ئالۆز نییە، (بروانە: Jensen, 2000, 22). سیماکانی دەنگسازی سیمای [بەرگەیی- Syllabic] لەخۆدەگرێ، کە لە نیۆ پۆلە سەرەکییەکاندا [Syllabic +] وەکو بۆ سیمای لوتکە (Peak)، لە بەرگەدا بەکار دەهێنرێت بەگشتی و بەشیوەیەکی زۆرینە بزویئەکان دەنوێنێ، بە بەراورد بەو کەرته دەنگییانە دەکەونە (پەراویزی بەرگە-و- Margins Of Syllable) دەکەونە پێش یان پاشی لوتکەو. تێبینی ئەوەش دەکرێت کەوا جگە لە بزویئەکان کەرته دەنگی دیکەش دەتوانن وەکو "لوتکە" لە بەرگەدا دەربکەون، بە وێنە دەنگە زینگاوەکان (Sonoran). دەنگە بزویئەکان و دەنگە نەبزویئە گەرەکان لە زمانی ئینگلیزی و دەنگە (گیرەکان-Obstruent's)، کە دەنگە لوتی و نیمچە بزویئەکان لەخۆدەگرێت، بەو زمانەکان لەبەردەم رۆنانیکی دەنگسازی دەولەمەند دەوێستن لە پێکخستنەوێ کەرته دەنگییەکان لەلایەن تیۆری کێشناسییەو دەکرێت دەستبەرداری سیمای [بەرگەیی] بێن، ئەوەش دەردەکەوێ کە (هەلس-کەوت Rising-Falling) نەبزویئە زینگاوەکان دژبەک دەوێستن، لەپال ئەوێ کە بەرزترین کەرته دەنگی زینگاوەیی وەکو (لوتکە بەرگە-Syllable peak) دەردەکەوێ. ئەو بیریۆکە بە دەکرێت وەکو زاراوی هەرەمی زینگاوەکان پێناسە بکریت، کە پەییوەندی بە کرانەوێ رپرەوێکانەو هەیه، واتە پپرەوێ دەنگی (Vocal tract)، ئەو رپرەوێ کە لە لەشی مرۆفدا هەیه و ئەندامانی ئاخوتنی تێدایە، رپرەوێکە لە سببەکانەو دەستپێدەکات و بە سورپنچک و قورگ و ژییەکانی قورگ و پاشان بەناو زار و لوتدا تێدەپەرێت، تا دەگاتە هەردو لێوی سەرو و خوارو. (بروانە: تالیب حوسین، ۲۰۰۵، ۲۲۱).

کەمترین زینگاوەیی لە دەنگە گیرەکان و نیمچە بزویئەکان خشۆکەکان بەدیده کریت. لە بەرانبەردا دەنگە هەرە بەرزەکان لە زینگاوەییدا دەنگە بزویئە کراوەکانی دواوێ وەکو [a]یە، کە کێپارسکی بەو راستەهێلە خوارەوێ رونییدەکاتەو.



(Kiparsky, 1979, 10 بروانە)

کیپارسکی پییوايه به‌شیویه‌یه‌کی ناسایی بره‌گه‌کان به‌و شیویه‌یه‌ داده‌پژژرین: لوتکه (peak) یه‌ک له‌که‌رته‌ده‌نگی که‌مترین زیرینگاوه‌ییه‌ له‌سه‌رته‌تا (onset) ی بره‌گه‌دا پی‌شده‌که‌وئیت، که‌ زۆر له‌سه‌ره (لوتکه) زیرینگاوه‌ییه‌که‌ی که‌متره، به‌وه‌ش بۆ ئه‌وه‌ی که‌ زیرینگاوه‌ییه‌کی که‌م پی‌ش لوتکه‌ده‌ستپیکات، له‌سه‌رته‌تا به‌رزبیتته‌وه‌ و تا لوتکه، دواتر له‌کوئایی بره‌گه (Coda) جاریکی بکه‌وئیتته‌وه، به‌م شیویه‌یه‌ی خواره‌وه، بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی زه‌ینگاوه‌ییه‌:



(بروانه: Selkirk, 1984, 108)

## به‌شی دووه‌م: که‌ره‌سته‌ناکه‌رتیه‌کان له‌چوارچیویه‌ی کیشناسیدا

۲/ سه‌رته‌تا

۱-۲ هیز له‌چوارچیویه‌ی کیشناسیدا:

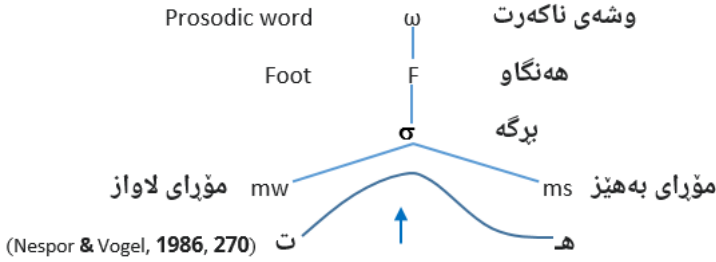
له‌سیمای [هیز-stress] دا له‌و شوینانه‌ی که‌ بزوینه‌کان له‌خۆده‌گرن و هه‌لگری هیز ده‌بن سیمای [+هیز] ی بۆ به‌کارده‌بریت، هه‌روه‌ها سیمای [-هیز] بۆ ئه‌و نه‌بزوینه‌ی له‌بره‌گه‌یه‌کی بی‌هیز دهرده‌که‌ون، به‌وه‌ش ده‌کریت بگوتری که‌وا [هیز] ده‌بیتته‌سیمایه‌کی جی‌گیری بره‌گه، نه‌ک سیمای بنه‌رته‌نه‌بزوینه‌کان، ئه‌وه له‌تیوری کیشناسی، که‌ تیايدا له‌ده‌سته‌به‌ندکردنی بره‌گه‌کان له‌ (هه‌نگاوه‌کان- Feet) دا، هه‌نگاو وه‌کو یه‌که‌یه‌ک پیناسه‌ده‌کریت، که‌ ته‌نیا یه‌ک بره‌گی هیزداری تیدابیت، لیره‌دا ده‌بی ئاماژه‌به‌وه‌ بکریت، که‌وا له‌وشه‌یه‌کی یه‌ک بره‌گه‌بییدا (Monosyllabic) له‌وشه‌یه‌کی وه‌کو (هات)، تاکه‌ بره‌گه‌یه‌کی هیزدار و تاکه‌هه‌نگاویکه‌ و ده‌کری به‌م دره‌خته‌ی خواره‌وه‌ بنویئیریت:

## گوڤاری قه‌لای زانست

گوڤاریکی زانستی وهرزی باوه‌پینکراوه له لایهن زانکۆی لوپنانی فه‌ره‌نسی ده‌رده‌چیت-هه‌ولیر-کوردستان-عیراق

به‌رگی (۷) – ژماره (۳)، پایز ۲۰۲۲

ژماره‌ی تۆماره‌ی نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)

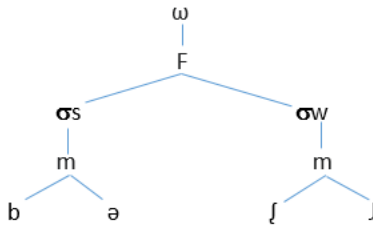


جاری واش ده‌بیت، که‌وا وشه‌که له دو برگه پینکدیت، که به زاراوه‌ی (disyllabic) ده‌رده‌بدریت، واته وشه‌ی دو برگه‌یی وه‌کو (هاتن)، یان (سه‌وزه)، یان (گه‌وره)، له یه‌ک هه‌نگاو پینکدین، به‌لام ئه‌و (که‌رتنه برگه-Mora) یانه‌ی برگه‌که دروستده‌که‌ن به‌سه‌ر دو که‌رتنه برگه‌ی به‌هیز و بیهیزدا ده‌رده‌که‌ون، له‌م جۆره بارانه‌دا (پارچه برگه‌کان-ambisyllabic) پشتگۆی ده‌خرین، ئه‌و له‌ته برگه‌یه‌ی له سنوری دو برگه‌دا به‌شداریده‌کات و به‌ناوی (ambisyllabic) ناوده‌بریت، که به‌دره‌ختی نویندرا.



ده‌هیننیتنه‌وه:

سیلکیرک نمونه‌ی (butter) ی بو



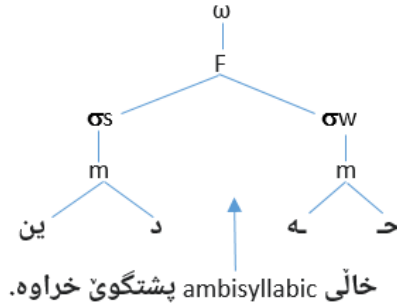
له‌و دیارده‌یه‌ی که له وشه‌یه‌کی وه‌کو (سه‌لا‌حه‌ددین) هینامانه‌وه، شیوه‌که‌ی ده‌گۆری بو:

# گوڤاری قه‌لای زانست

گوڤاریکی زانستی وهرزی باوه‌پینکراوه له لایه‌ن زانکۆی لوبنانی فه‌ره‌نسی ده‌رده‌چیت-هه‌ولیر-کورده‌ستان-عیراق

به‌رگی (۷) – ژماره (۳)، پایز ۲۰۲۲

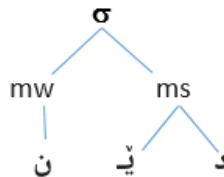
ژماره‌ی تۆماره‌ی نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



C	B	A
برگه‌ی قورس	برگه‌ی قورسی پيش کۆتا	برگه‌ی سوکی پيش کۆتا
نه‌بزوينی کۆتا	فاولی کرژ	هيز له‌سه‌ر
هيز له‌سه‌ر پيش دوا برگه	دیفنۆنگ	به‌ر له‌ پيش کۆتا
	هيز له‌سه‌ر پيش دوا برگه	

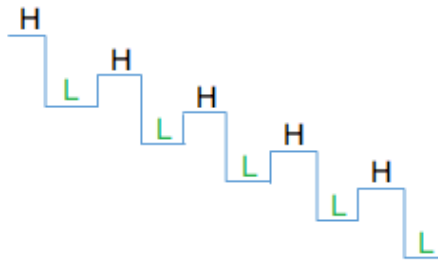
هه‌ندێ جار زاراوه‌ی وه‌کو (قه‌ره‌بوکردنه‌وه - adjunction) و یان هه‌ینانه‌وه و زاراوه‌ی برگه‌ی ونبو (Stray Syllable) دیته‌ ئاراوه، که ده‌بێ هه‌لوه‌سته‌ی له‌سه‌ر بکریت، له‌ رۆنایی برگه‌ کیشناسییه‌کاندا، له‌ زۆربه‌ی زمانه‌کاندا جیاکردنه‌وه‌یه‌ک له‌ نیوان برگه‌ی قورس (heavy syllable) و برگه‌ی سوک (light syllable) ده‌که‌ن، بۆ نمونه: دابه‌شبوینیک له‌م جووره‌ ده‌کریت:

هه‌ندێجار به‌ برگه‌ی پيش کۆتا، به‌ زاراوه‌ی (برگه‌ی دوهم له‌ کۆتاوه‌ بۆ سه‌ره‌تا) به‌کارده‌به‌ن. ئه‌وه‌ی گرنگه‌ ئه‌وه‌یه‌ که‌ه‌وا دو‌ پینگه‌ هه‌یه، که‌ه‌وا برگه‌ قورس ده‌کات ۱. بزوينه‌ کرژه‌کان، که‌ له‌ روی فۆنه‌تیکه‌وه‌ (بزوينه‌ دولانه‌-کان ده‌گریته‌وه، ۲. یان کۆتایی به‌ نه‌بزوين هاتبێ، وه‌ک له‌ وشه‌کانی (دین، شوین، ...تاد).



## ۲-۲ ئاوازه Intonation

له هه ندی باردا زمانه ئاوازه ییه کان له گه ل زمانه ئاوازه ییه کانێ دیکه جیاوازیان تیده که ویت، که له بنچینه دا نابێ وابیت. کاریگه ری ئاوازه هه لکه وتوه کان له و ئاوازه به دیده گریت، به ئاوازه ی تۆمارکراو (Register Tone) ناوده بریت، که گه لیک دیارده ی دیکه له خۆده گریت، وه کو (دیارده ی پلیکانه یی - Terracing)، یان ئاوازه ی پلیکانه یی، که ئه ویش خوی له خۆیدا ژماره یه ک دیارده ی دیکه له خۆده گریت، وه کو (شوڤپونه وه - Down drift)، (هه نگاو به ره و خوار - Down drift) و (هه نگاو به ره و سه ره وه - Up drift) با سه یری ئه م نمونه یه ی زمانی (زولو - Zulu) له باشوری ئه فریقا بکه یین:



(بروانه: Cope, 1970, 144)

له م هیلکاریه دا هه ر تۆنیکێ نزم تۆنیکێ به رزی بێشده که ویت. له هه نگاوان به ره و خوار (drift Down) تۆنه کان له که وتنیکێ ئاوازه بیدا له ناو کۆنتوریکدا ریکده خرینه وه. تۆنیکێ به رز له روی فۆنۆلۆجیه وه ده گریت له روی فۆنه تیکیه وه په و ئاستی له ره کانێ نزم تر بیت.

سه یری ئه م دره خته هیلکاریانه ی خواره وه بکه، له روی دارشتنی برگه هیزدار و بیهیزه کانیانه وه:

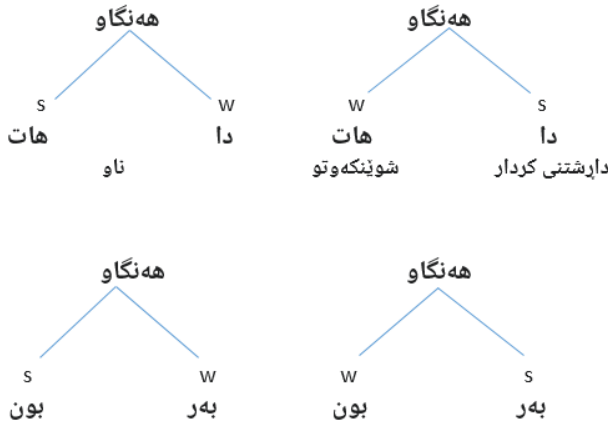


## گوڤاری قه‌لای زانست

گوڤاریکی زانستی وهرزی باوه‌پینکراوه له لایهن زانکۆی لوبنانی فه‌ره‌نسی ده‌رده‌چیت-هه‌ولیر-کوردستان-عیراق

به‌رگی (V) – ژماره (3)، پایز 2022

ژماره‌ی تۆماره‌ی نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



لێره‌دا هه‌نگاو حوكمی هه‌ردو بره‌گه‌ ده‌كات (به‌هێز و بیهێز)، له‌ خوار هه‌نگاوه‌وه، بره‌گه‌ به‌هێزه‌كه‌ حوكمی بره‌گه‌ بیهێزه‌كه‌ ده‌كات، بره‌گه‌ هێزدار، وه‌كو (سه‌ره‌-) و بره‌گه‌ی بیهێز وه‌كو شوینکه‌وته‌ی سه‌ره‌ ره‌فتارده‌كات، هه‌ردوکیشیان له‌ سنوری ژێرده‌سه‌لاتی هه‌نگاودا ده‌بن. وه‌كو پینشتر ئاماژه‌مان پیدا، كه‌وا گه‌لێ سیمای جیاواز له‌لایهن نوسه‌ر و زمانه‌وان جیاواز بۆ پۆنانی بره‌گه‌ و پۆنانی بره‌گه‌ی ده‌نگسازی و بره‌گه‌ی ئاوازه‌ی پینشیا‌زکراوه، (سیمای +) بۆ بره‌گه‌ی هێزدار و (سیمای -) بۆ بره‌گه‌ی بیهێز دا‌پێژراوه، بۆیه‌ ده‌کرێ دره‌خته‌کان به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه‌ بخه‌ینه‌رو:



به‌گوێره‌ی ژینگه‌ی فۆنه‌تیکی وشه‌که‌ شوینی سه‌ره‌ ده‌گۆرپت، له‌ روی راست و چه‌په‌وه.

بره‌گه‌کان به‌پیی چین و په‌یژه‌ی بره‌گه‌کان، بۆ ده‌رخستنی بره‌گه‌ به‌هێزه‌كه‌ له‌ دا‌رشتن و پیکهاته‌ی هه‌ر هه‌نگاوێکدا نیشانه، یان هیمای ئه‌ستیره (★)، یان نیشانه‌ی جاران (X) به‌سه‌ر بره‌گه‌کاندا دا‌به‌شکه‌ین، له‌ ئاستی وشه‌دا زۆرتزین ژماره‌ی ئه‌ستیره‌کان ئاماژه‌یه‌ بۆ به‌هێزترین بره‌گه‌، كه‌ زیاتر ده‌که‌وێته‌ سه‌ره‌تا، یان کۆتایی وشه‌که‌.

## گوڤارنى قەلاى زانست

گوڤارنىكى زانستى وەرزى باوھەپىنكراوھ لە لاىەن زانكۆى لوېنانى فەرهەنسى دەردەچىت-ھەولېر-كوردستان-عىراق

بەرگى (۷) – ژمارە (۳)، پايز ۲۰۲۲

ژمارەى تۆمارى نىودەلەتى: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



(بروانە: 78, 1982, Hayes)

شىۋازىكى نواندى بېرگەكان، كە زىاتر لە شىكردنەوہى دەقە شىعەرىيەكاندا بەكاردەبرىن:



ئەستېرەكان سەرەى ھەنگاوەكە دەردەكەن و ھەنگرى ھېزەكەن و بېرگەى ھېش خۇبان بە پېش سەرە دادەنرىن. بە گەرپانەوہ بۇ بېرۆكەى ئايا قسەكەر لە ھەر دەربېرېنېكدا دەپەوئى كام لە وشەكان و بېرگەكان بەدەربخات، كارىگەرى دەبېت لەسەر دابەشبونى بېرگە و ھېز و ئاوازەكان، بۇ نمونە لەم پستانەى خوارەوہ ئەو وشانەى ھېلىيان لەژېر كېشراوہ مەبەستى قسەكەرە، كە بە دەركەوتوبى بىاننويىت و جەختيان لەسەر بىكاتەوہ:

ئەو سەرى لە ئېمە دا.

ئەو سەرى لە ئېمە دا.

ئەو سەرى لە ئېمە دا.

ئەو بۆرە بېرگە دەركەوتوانە بە بېرگەى (جەختلېكراو- emphatic stress) ناودەبرىن، زۆرەى زۆرى ئەو ئەرك و دەركەوتانە لە وشەكان وەكو جېناوہكان، ئامرازەكان و كردارەكان پودەدەن، ئەوہى كە

# گوڤاری قه‌لای زانست

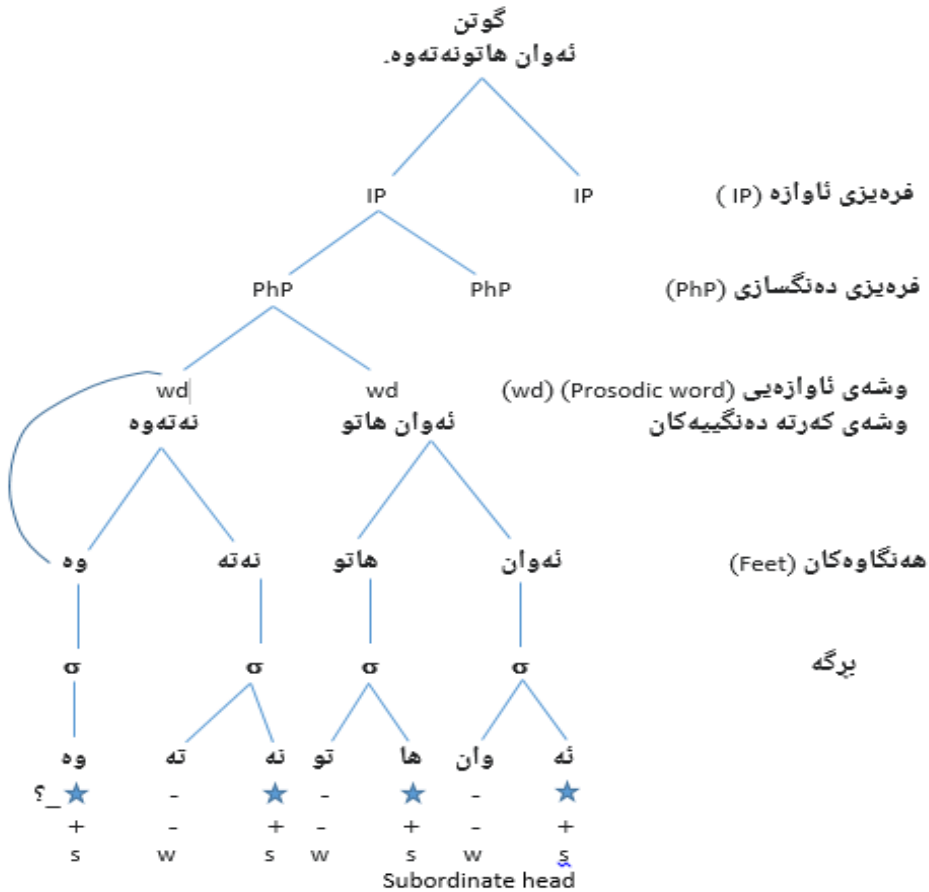
گوڤاریکی زانستی وهرزی باوه‌پینکراوه له لایهن زانکۆی لوپنانی فهره‌نسی دهرده‌چیت-هه‌ولیر-کوردستان-عیراق

به‌رگی (V) – ژماره (3)، پایز 2022

ژماره‌ی تۆماره‌ی نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



قسه‌که‌ر ده‌یه‌وئیت خه‌یالی خۆی بخاته‌سه‌ر. بپوانه: (Katamba, 1989, 242). له‌ کۆتایی ئه‌م به‌شه‌دا هه‌ندێ له‌ پۆنانی فره‌یزه‌ ده‌نگسازیه‌کان ده‌خه‌ینه‌پو، به‌سه‌ر ئاخواتنه‌کانی زمان کوردی جیبه‌جییا‌نده‌که‌ین.



## ئه‌نجام

(1) باشت‌ترین شیک‌ردنه‌وه‌ بۆ په‌یوندی نیوان ده‌نگسازیه‌ی وشه‌سازی- فره‌هنگ دارپشتنی مۆده‌لیکه‌ به‌ناوی (ده‌نگسازیه‌ی له‌ سیاقیکه‌ی فراوانتردا – Phonology in Wider Context) ئه‌وه‌

مۆده‌له‌ پێیوايه، كه‌وا ده‌نگسازي فهره‌نگي خاوه‌نی رۆنانیكي ناوه‌كییه، ئه‌و رۆنانه‌ش رۆنانیكي هه‌رهمی (قوچه‌کی) لیده‌كه‌وینتوه‌و و ده‌نگسازي فهره‌نگي دابه‌ش سه‌ر چوار ئاست، یان پایه‌ ده‌كات.

(2) ئه‌گه‌ر یاسا فۆنۆلۆجییه‌كان له‌ ریزکردنێکی راسته‌هێلیدا (Leaner Ordering) كۆبكه‌ینه‌وه، ئه‌وكاته تێكدانی ریزکردن، له‌ (پاش وپیش خستنی یاساكان) دهركه‌وتنی هه‌ر یاسایه‌ك یاساكه‌ی تر له‌كار ده‌خات و له‌باریده‌بات.

(3) یاسا فۆنۆلۆجییه‌كان، له‌ هه‌یج زمانێكدا جیگرنین، چونكه له‌ ژێر سایه‌ی ژینگه‌ی فۆنه‌تیکی دهرده‌كه‌ون، له‌به‌ر یاسا فۆنه‌تیکیه‌كان له‌ ناساندنی دیارده‌ و پرۆسه‌ ده‌نگییه‌كاندا جیگرن و پشتپێیبه‌ستراوترن.

(4) ئه‌گه‌ر جیاوازییه‌ك له‌ نیوان قاولی دوولانه - Diphthong - و قاول له‌ بره‌گه‌یه‌کی هێژداردا بکه‌ین، ئه‌وكاته قاوله‌كاني ديفتۆنگ به‌ (V<sub>1</sub>, V<sub>2</sub>) ناوده‌بریت، كه‌چی له‌ بره‌گه‌ی هێژدار له‌ وشه‌دا ده‌بنه‌ و (V<sub>w</sub>, V<sub>s</sub>) داده‌نرین.

به‌هینز | به‌هینز

## سه‌رچاوه‌كان

به‌زمانی كوردی:

- عه‌لی، تالیب حوسین (2005) فهره‌نگي زاراوه‌كاني ده‌نگسازي- ئینگلیزی- عه‌ره‌بی- كوردی، بلاوكراوه‌ی گوڤاری ئاسۆی په‌روه‌رده‌یی، چاپی یه‌كه‌م، هه‌ولیر.
- قادر، سه‌باح ره‌شید (2007) هه‌ندئ لایه‌نی ده‌سه‌لات و به‌ستنه‌وه (GB) له‌ زمانی كوردیدا: هه‌ولیر، ئه‌كادیمیای كوردی.

به‌زمانی ئینگلیزی:

- Cope, A.T (1970) Zulu Tonal Phonology, Journal of African Language.
- Crystal, D. (2004) The Cambridge Encyclopedia of The English. Lombardo – Italy: 5<sup>th</sup> Edition.
- Crystal, D. (2010) The Cambridge Encyclopedia of The English. 3<sup>rd</sup> Edition.
- Gimson, A.C (2008) An Introduction to The Pronunciation of English: Crittenden: London.
- Goldsmith, J.A (1990) Autosegmental and Metrical Phonology, Oxford, Blackwell.
- HAYES, B. (1982) Extrametricality and English stress, Linguistic inquiry, JSTOR.

- **John T. Jensen** (2000) *Against ambisyllabicity Phonology*, McGill University.
- **John T. Jensen** (2004) *Principles of Generative Phonology*, University of Ottawa.
- **Kahn, D.** (1976) *Syllable- based Generalizations in English Phonology*. MIT.
- **Katamba F.** (1989) *An Introduction To Phonology*: Longman: London and New York.
- **Kiparsky, P.** (1979) *Metrical Structure assignment is cyclic Linguistic inquiry*.
- **McCarthy, John J.** (1981) *A prosodic theory of nonconcatenative morphology*, University of Massachusetts: Linguistic inquiry.
- **NESPOR, M. and VOGEL, I. B.** (1986) *Prosodic Phonology*. Dordrecht: Foris.
- **Newman, J. and Petterson, R** (1990) *The Tones Of Kairi*, University of Leeds.
- **Peter Ladefoged** (2005) *A Course In Phonetics Thomson*, 5<sup>th</sup> edition Wadsworth.
- **Prince** (1983) *Relating to the Grid*. Linguistic inquiry.
- **SELKIRK, E. O.** (1984) *Phonology and Syntax*, MIT Press. Cambridge, Mass.

## Metrical Phonology

### Sabah Rashid Qadr

Kurdish Department, College of Language, Salahaddin University, Erbil, Kurdistan Region, Iraq.

[dr.sabahrashed@yahoo.com](mailto:dr.sabahrashed@yahoo.com)

### Hawsar Nawzad Faqe Ibrahim

Kurdish Department, College of Education, University of Raparin, Raparin Administration, Kurdistan Region, Iraq.

[Hawsar@uor.edu.krd](mailto:Hawsar@uor.edu.krd)

**Keywords:** *Metrical Phonology, Intonation, Rhythm, Pitch Movement, Contour, onset, Nucleus, Margin.*

### Abstract

The title of this research is devoted to (Metrical Phonology) in the Kurdish language, and it is worth saying that the generative phonology in order to allow it to have more accurate access to the topics of vocal syllables and level of melodies with him the framework of the word tonal phrases. The research is divided into two sections: in

the first section, we delve into the details of the theoretical frameworks for transversal phonology. And as a complement to science of autosegmental such as the length of the segments and the length of syllable within the framework of perceived words, based on opinions that were said in this regard and put forward. The Kurdish language presenting the most important results from the research, elaborating the reference is the end of the research.

## الصوتيات العروضية

### المستخلص

خصص هذا البحث والمعنون بـ(الصوتيات العروضية) في اللغة الكوردية، لتحليل الآراء المطروحة لمضامن علم الصوت العروضي، ومن الجدير بالقول بأن هذا النمط من الصوتيات، نالت تطورا ملحوظا ضمن إطار علم الصوت التوليدي لكي يتاح له الولوج بدقة أكثر في مواضع المقاطع الصوتية و مستويات النغم والألحان النغمية في حدود الكلمات و العبارات النغمية. ويتوزع البحث على مبحثين:

أرتأى الباحث في المبحث الأول الخوض في تفاصيل و دقائق الأطر النظرية لعروضية الصوتيات، و كمكمله لعلم الصوت الذاتية الحركة، أمثال طول الصوت و توافيقها الإستغرافية في إطار المقاطع ، مستندا على الآراء النظرية اللواتي تمت طرحهن في هذا المضمار. يركز المبحث الثاني على عمل القطع الصوتية في إطار المصوتات العروضية متمثلا و مستشهدا بنماذج من اللغة الكوردية، عرض النتائج والمستخلصات وتصنيف المصادر تكون خاتمة البحث.